

El Eco de Navarra

Diario independiente - Dos ediciones
No se revuelven los originales

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 20
y calle de San Gregorio, 15, bajos.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Pamplona: Un mes, 1,25 Ptas; tri-
mestre, 3,75; semestre, 7,50; año, 13,50.
En el extranjero: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
Encomiendas: Trimestre, 15; semestre, 28.
El pago será adelantado.

PRECIOS DE PUBLICIDAD
Anuncios en primera plana, 2 pta.
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 1,50; reclamos, 1,25; anuncios
preferentes tercera plana, 0,75; anun-
cios cuarta plana, 0,50 línea sencilla.
Suplemento matutino, según convenga.

Zaragoza y Sarasate

La inmortal Zaragoza apréstatse a recibir espléndidamente a nuestro genial paisano, a Pablo Sarasate.
Recibimiento regio prepárate la hidalgua aragonesa, sin duda juzgando noblemente que de un soberano se trata, sinó por las prerrogativas de la realeza de la sangre por los elevados prestigios de quien como soberano vive en las puras regiones del Arte exquisito y de la inspiración.
Y en la fantasía popular acaso quedan grabados con más firmes trazos los plácidos recuerdos que a los reyes del Arte se refieren, que aquellos que hacen resaltar las figuras de los monarcas efectivos, pues mientras éstos inspiran ideas de poder de mando, de dominación, de glorias guerreras, de grandezas, aquellos evocan explosiones del sentimiento, todo un mundo de sensaciones puras, de emociones intensamente bellas, educadoras del gusto, indagadoras de las tremendas luchas que en el rudo bregar de la vida oprimen nuestro espíritu y obsesionan nuestra mente.

Diríase que todo ello es obra de una regia acústica: ante el rey, duello y señor, que inopinadamente llega, todo es ruido; ante el soberano músico que de pronto se presenta, todo es armonía.
En Zaragoza la corriente armónica será mutua, íntimamente recíproca. Pueblo que de un canto hizo una arma de combate; raza de héroes que arrojó al rostro del invasor la ronca expresión de una estrofa convertida en formidable ariete: alma brava, indomable, que al lado del cañón puso el guitarrico que exaltaba los bélicos ardores de su fé patria; ese pueblo, forzosamente tiene que recibir a nuestro Pablo penetrándose en él como Sarasate va penetrado en el heroico espíritu aragonés, con su Jota que ha dado la vuelta al mundo, con los márgenes aceros de su violín prodigioso, que en esos tiempos de paz y de mutuas confianzas internacionales han sido festejados en París como un símbolo de confraternidad, porque pasados los honores de las jornadas sangrientas, desvanecidos los odios y nuevamente encauzadas las corrientes de amor de pueblo a pueblo, el triunfal violín de Pablo ha sido en París lo que será en Zaragoza: la condensación de las bravas notas de 1808, el apoteosis de los fieros rugidos del cantar guerrero que los héroes del Portillo y de San Agustín entonaban al expirar, pero evocados ahora por el artista navarro con las suaves tonalidades del cariffo que substituyó al rencor, con la serena melodía de una música que ejerce acción de comentario histórico, con la suavidad y placidez de acordes del artista que abunda en la tempestad pasada para mostrar mejor el efecto heroico y duradero de la bonanza presente.

Navarra se siente satisfecha y agradece ante el cariffo homenaje que para uno de nuestros más ilustres hijos dispone la capital del antiguo reino de Aragón, recibimiento de cuya importancia dan idea las siguientes líneas de un estimable colega zaragozano:
Los conciertos de Sarasate
Despiertan vivo interés en esta ciudad los conciertos que se celebrarán en el teatro principal con la cooperación de Sarasate.
Está ya planeado el ceremonial al que se ajustará el recibimiento que se hará al genial artista.
El alcalde ha puesto a disposición de la sección de fiestas del Centenario, la sección de la guardia municipal montada y los hombres que sean precisos para la conducción de las achas de viento.
A la estación de Casetas saldrá a esperar a Sarasate y darle la bienvenida en

nombre del Ayuntamiento, una comisión compuesta de un teniente de alcalde y dos concejales.
En la estación del Norte esperará el alcalde señor Fleta, con nutrida representación del Municipio.
Organizada la comitiva se trasladará esta al hotel de Europa, donde se hospedará el gran artista, recorriendo antes las calles del Pilar, D. A. Iñosa, Coso y plaza de la Constitución.
Cuando llegue el tren a la estación del Arrabal se dispararán varias docenas de bombas reales.
La misma noche de su llegada a la siguiente será obsequiado Sarasate con una serenata en la plaza de la Constitución, seranata que será notable por todos conceptos, por tomar parte en la ejecución del programa los elementos musicales de Zaragoza.

Una fiesta musical que constituirá un número brillantísimo del programa de festejos, por cuanto congregará en la hermosa vía de la plaza de la Constitución a varios miles de almas.
El Ayuntamiento piensa regalar a Sarasate una medalla de oro, como agradecimiento al ofrecimiento que hizo de tocar gratuitamente en Zaragoza, por tratarse de una ciudad con la cual le unen lazos de profunda simpatía y respeto por su gloriosa historia.
Además de la entrega de la medalla de oro, acto que será revestido de la mayor solemnidad posible, la corporación municipal le obsequiará con un lunch en el salón rojo de la Casa Consistorial, cuando Sarasate visite el Ayuntamiento.
Demostración del entusiasmo que existe por concurrir a los conciertos de Pablo Sarasate, es el hecho de que un distinguido ingeniero de esta ciudad ha recibido telegrama de Madrid, interesándole la adquisición de butacas.

Los aficionados madrileños solo permanecerán en Zaragoza las horas que duren los conciertos; es decir que vienen única y exclusivamente por oír las notas magistrales que el incomparable artista arranca de su portentoso Stradivarius.
Terminado el despacho ordinario se da cuenta del B. L. M. que el Excmo. Sr. Gobernador Militar remitió dando las gracias por haber aceptado su idea respecto al cambio de nombre de la Cuesta del Palacio.
Nuestros lectores ya leyeron hace días el citado B. L. M.
También da cuenta el señor Alcalde de que se ha entregado oficialmente al Ayuntamiento el cuartel de la Compañía y no habiendo más asuntos se levanta la sesión a las seis.

En el Ayuntamiento

A las cinco y media se abre la sesión bajo la presidencia del señor Alcalde y con asistencia de las señoras Eshave, Aidaz, Irizoz, Ciganda, Seminario, Garbalena, Saez, Martincorena, Golcochea, Iza, Garrayar, Zambrano, Loydi y Martínez.
Acta de la sesión anterior, aprobada.
Cuentas y libramientos, aprobados.
Don Mariano Lorente, solicita empadronamiento.
Como se pide.
Los presidentes de las Sociedades musicales «Santa Cecilia» y «Orfeón Pamplonés» solicitan al Teatro Gayarre para los conciertos de las próximas fiestas de San Fermín, la subvención acostumbrada y autorización para sustituir por sillas las butacas de dicho Teatro.
Se concede en principio y pasa la instancia a las comisiones de Fomento y Hacienda.
La Excmo. Diputación foral remite para informe un recurso interpuesto por don Nicolsio Araiza y su esposa, vecinos de esta capital, contra un acuerdo por el que se les denegó una instancia relativa al pago de la contribución.
Se acuerda informar fundamentando el informe en las mismas razones del acuerdo.
El arrendatario del cobro de la contribución presenta la liquidación del primer trimestre del año actual y la relación de morosos.
Pasa a la comisión de Hacienda.
Varios vecinos de esta capital solicitan se ratifique el acuerdo de 14 de Noviembre de 1907 autorizando el paso de caballerías conducidas a mano, por el trozo de la calle de San Miguel comprendido entre la de Mártires y plaza de San Francisco; que se hagan las obras necesarias al efecto y se cumpla el acuerdo en el sentido de autorizar el paso de carritos conducidos a mano por dicho lugar.
Pasa a la comisión de Fomento.
Instancia de varios comerciantes de grandes de esta capital, indicando la interpretación que según ellos debe darse al Decreto que en el expediente de arbitrios de esta ciudad dictó la Excmo. Diputación en

primero de Abril último, respecto a los cerreales.
Pasa a Hacienda.
Informes
De la comisión de Gobierno
Informando favorablemente la instancia de don Juan Argal solicitando terreno en el Comentario para construir un panteón familiar para el vecino de esta ciudad don Pedro Martín Irurzun y Zabalza. Se aprueba.
De la Comisión de Hacienda
Proponiendo se consulte a la Excelentísima Diputación foral, para que esta Superioridad determine si el Excmo. Ayuntamiento está obligado o no a pagar al Subdelegado de Medicina Dr. D. Manuel Jimeno, las diez pesetas que reclama en concepto de honorarios por el informe emitido en el expediente de reclusión de la demente Komusalda Esteban Gonzalez. Aprobado.
Informando respecto de las cantidades que adenda a los fondos municipales la demandadora de la parroquia de San Agustín doña Luisa Lorea por los derechos de funerales y sepultura que ha percibido y proponiendo se proceda contra la misma en la forma que hubiere lugar para que liquide y entregue las cantidades que adenda y se designe la persona que en lo sucesivo cobre los mencionados arbitrios. Aprobado.

Terminado el despacho ordinario se da cuenta del B. L. M. que el Excmo. Sr. Gobernador Militar remitió dando las gracias por haber aceptado su idea respecto al cambio de nombre de la Cuesta del Palacio.
Nuestros lectores ya leyeron hace días el citado B. L. M.
También da cuenta el señor Alcalde de que se ha entregado oficialmente al Ayuntamiento el cuartel de la Compañía y no habiendo más asuntos se levanta la sesión a las seis.
Ventoleras
En París se ha inaugurado el Salón de los poetas.
¿Un salón para rimadores?
Mejor fuera una despensa.
El presidente del «Salón» (Eso de Salón me revienta: parece cosa de peluquería) Mr. Edmundo Haracour, pronunció un discurso, que si no pasa a la posteridad como labor de literato, pasará como obra maestra de gnasa viva.
«Estamos pasados de moda, dijo, como las diligencias de caballos y los antropófagos...»
Se impone una inclinación de cabeza, del poeta, por lo galante y discreta que está la comparación.
Prosigue: es decir, prosigue el señor Edmundo: Pero cuanto más pasados de moda, más creceremos en número. A la santencia de Tolstói, replicaremos con la divina de Abraham: ¡Creced y multiplicaos!»
Entonces... ¡abrahamos la boca!, porque sí con los que estamos ahora ya lo pasamos mal, en cuanto seamos unos pocos más, la única divisa posible va a ser la de Míras: Verde y negra.
Pero donde más resalta el fino pitorreo, es en este párrafo:
«Desde que se anunció el salón, hemos recibido millares de poemas; pero ¡tranquilízate!, pues solo vamos a leer diez ó doce, en esta sesión.»
Es de suponer que no se tranquilizaría nadie... ¡sino todo lo contrario!
¡Dámbal...! ¡Conque solo diez ó doce poemas de un solo envite!
¿Y le pareció poco colocar al amigo!
De estar allí, me figuro que diría esta exclamación:
En vez de ir a ese salón más preferido el cuarto oscuro.

El periódico pone estas breves líneas a la noticia del centenario ese:
«Se casó hace noventa años. Su esposa murió hace tiempo. Goza de buena salud y se da buena vida.
Ha ido a San Petersburgo a cobrar un premio de 5 000 rublos que le ha correspondido en un sorteo de lotería.
Ciento veintiocho años tiene esa buen mozo y a un compra décimos! Pero... ¿No es bastante lotería la que le ha tocado al hombre en la breve y fugaz vida?...»
FULANZO

Encabezado de los vinos finos
El motivo que induce generalmente a los viciadores a encabezarse sus vinos, no es otro que el de asegurar su conservación. El alcohol mata, en efecto, numerosos gérmenes de enfermedades que turcan y estropean el vino y asegura su duración; pero este beneficio evidente no se realiza sino a costa de algunos perjuicios, pequeños en los vinos comunes, pero de gran consideración en los caldos finos.
A la vez que los gérmenes de futuras alteraciones, destruye el alcohol los que desmenuvan en el vino éteres y aromas que constituyen sus notas de excelencia. El vino encabezado se conserva bien, pero no mejora con el tiempo, como el que no ha recibido el suplemento de alcohol.
Aparte de este inconveniente, no deja de tener importancia otro, nacido de la misma naturaleza del vino en general. El alcohol que se produce en su seno por desdoblamiento del azúcar de uva ó glucosa en alcohol y ácido carbónico, forma desde luego parte integrante del líquido en el cual ha tenido origen; en cambio, el alcohol añadido liga mal y no se une de un modo tan perfecto. En esto, como en todo, lo que es artificial y añadido no llega al mismo grado de perfección que lo natural.
El encabezado es, pues, inconveniente para los vinos finos; pero como es necesario conservarlos de algún modo, los viciadores ilustrados apelan al ácido tártrico, a la congelación, a la calefacción, a la insolación ó a la mezcla con otros vinos, según la naturaleza del caldo que quieren conservar y según los recursos y las circunstancias locales.
Atención del ácido tártrico.—Este cuerpo, que en cierto modo no es materia extraña al vino, por cuanto de él procede, conviene a los vinos poco ácidos, y debe añadirse hasta que marquen de 0,6 a 0,7 por 100 de acidez.
Si los vinos son algo ácidos (no por avinagramiento, sino por su propia composición), no debe emplearse este procedimiento.

Congelación.—La congelación sólo es aplicable en países fríos, donde la temperatura llega a mantenerse durante una semana a 6 ó 8° bajo cero, ó en grandes bodegas que disponen de fuerza motriz barata y de maquinaria especial para la producción de bajas temperaturas.
Se aplica dejando enfriar el vino (natural ó artificialmente), durante seis ó ocho días, tamizando luego para separar los cristales de hielo que quedan interpuestos en el vino, y guardándolo en sitio fresco, para que no pase violentamente del frío al calor.
Los vinos congelados adquieren un gusto especial a cocido, cuando tienen mucho bouquet, por lo cual sólo debe aplicarse este procedimiento a los comunes y corrientes.
En cuanto al procedimiento de la calefacción, muy practicado actualmente, será objeto de otro artículo.

De Erro
CAJA RURAL
El domingo último se reunió este vecindario en sesión extraordinaria; y previas explicaciones é instrucciones dadas por el señor párroco de la localidad, se constituyó por unanimidad la Caja rural católica y de ahorros, nombrando acto continuo la Junta directiva que recayó en los miembros más prestigiosos y de honradez más acrisolada del pueblo, y se firmaron los estatutos por duplicado para su remisión a la aprobación del M. I. Sr. Gobernador civil. En cuanto sean aprobados tomarán posesión de sus respectivos cargos los individuos de la Junta, y la Caja rural católica principiará en el acto su funcionamiento, esperando fundamentados resultados

Un relámpago cruzó por los ojos del barón, pero ni un músculo de su fisonomía se descomponió. Levantóse y se echó el capote de pieles sobre los hombros. Por mi parte cogí el caballo y el perro, que de pronto se puso a aullar de una manera extraña.
«¿Quién no está sujeto a temores supersticiosos? Las quijas de Lisvelá me dan miedo y un frío extraño oíóulo por todas mis venas.
Sperver y el barón se encontraban a cincuenta pasos el uno del otro; el primero inmóvil en medio de la ensenada, con la carabina al hombro; el segundo de pie sobre la plataforma exterior de la cueva con la cabeza levantada, los ojos ensaídos y dominándonos con la mirada.
«¿Qué queréis? preguntó el joven de una manera agresiva.
«Buenos días a una mujer, añadió el viejo cazador, a una mujer que todos los años ronda alrededor de Nideck y a quien tenemos orden de detener.
«¿Ha robado?
«No.
«¿Ha asesinado?
«Tampoco, monseñor.
«Entonces, ¿qué queréis? ¿Po: qué la perseguís?
Sperver se irguió, y fijando sus pardos ojos en el barón:
«¿Y con qué derecho la habéis vos detenido? preguntó con una sonrisa extraña, porque está ahí... la veo en el fondo de la caverna. ¿Con qué derecho os metéis en

positivos tanto en el orden económico cuanto en el moral.
FUNCIONES RELIGIOSAS
Las funciones religiosas del mes actual se repiten diariamente con entusiasmo y cántico adecuados a la Regina Mater y ofrenda de cuatro niñas angélicas vestidas de tales a la Purísima, elevada en el centro del altar mayor bajo soberbio y elegante solio.
El corresponsal.
13 de Mayo de 1908.

STRAUSS
EN PAMPLONA
Ayer madrugué, y tuve la suerte de que se cumpliera en mí el refrán clásico, por que Dios me ayudó.
Pasé gran parte de la mañana en los jardines de la Tacuena viendo las flores.
Un querido amigo me llevó en automóvil por esos campos llenos de verdura.
No me dolió la cabeza, saludé a queridos amigos, abracé a un hombre insignie que se ausentaba de Pamplona y hablé con Strauss.
Estaba yo en el andén de la estación viendo cómo discurrían por él viajeros desahogados que pasaban su cansancio, lindas viajeras más bellas aún porque eran para mí algo como el espíritu de lo desconocido... y esperaba a mi querido amigo don Ignacio Mena para despedirme, cuando me llamaron la atención unos hombres todos iguales y todos diferentes, porque todos eran buenos mozos y eran rubios y tenían los ojos azules y todos llevaban unas zapatillas del mismo corte, y unos trajes idénticos, por eso eran todos iguales; pero eran diferentes porque los unos llevaban largas melenas, los otros la cabeza lisa, los otros unos lentos con aros a lo Quevedo, los otros unas perillas y unos bigotes extraños.
No sabemos qué énes eran aquellos 40 ó 50 señores jóvenes y viejos pero alegres todos, aunque muchos eran cejijuntos, que reían y charlaban en un idioma extranjero, que bebían vino como un alemán podría beber cerveza de Munich.
Serán—nos decíamos—holandeses ó noruegos que irán a Zaragoza.
Que son gente riles lo demuestra el hecho de que ocupan departamentos de primera.
Los desconocidos formaron en el andén un corro, uno de ellos alto, redondo, meléndulo, limpio de cara, muy parecido a marinero de bergantín, dirigió al improvisado orfeón.
Cantaron muchos una canción monótona, y mezclaban risas en los cánticos, mientras otros que no cantaban reían es trepidosamente.
¿Qué cantarían? Sería alguna canción picaronesca, algún himno bohemio, algún coro de alguna zarzuela popular en su país?... algo cantaban que debía tener para ellos mucha gracia.
Estaba yo escuchando aquella canción que sin yo saber por qué razón también me causaba risa, cuando siento la voz de mi amigo Ricardo Tejedor que me dijo muy satisfecho de darme tan grata noticia:
«Estos señores son los individuos que forman la orquesta imperial de Berlín; aquí tienes a Strauss.
«¿Ea dónde?
«En aquel vagón. Acaba de comer y ahora ha vuelto al coche.
Tejedor conoció a Strauss en París, y me proporcionó la dicha de conocer al gran músico.
No estaba Strauss en el vagón; solamente se hallaba en él don Juan Rayo, representante de la orquesta.
Quedé solo esperando a Strauss.
El señor Rayo fué a buscarle.
Momentos después vi que se acercaba, sentí que se acercaba a mí la inmensamente gloriosa figura del genial heredero de Wagner.
Yo reconocí su cara que tanto ha sido fotografiada, pero me parecía muy joven; demasiado joven para tener una fama tan formidable.
El señor Rayo me hizo el honor de presentarme al coloso.
Descubrí mi cabeza, Strauss se despojó de una gorrita parda y quedó descubierta aquella soberana cabeza oriada de un pelo gris asimismo surtido, honestamente recortado, que Strauss no peinaba melena como la peinará acaso el último de sus violas.
Ricard Strauss me tendió la mano que yo estreché absorto, silencioso, abrumado. Ganas me dieron de hincar una rodilla

—De ningún modo; está presa como un ratón en una ratonera. La Olla del Gran General no tiene más salida que ésta y a su alrededor las rocas alcanzan una elevación de doscientos pies. ¡Ja, ja, ja! ya te hemos cogido, maldita bruja!

Echó pie a tierra en el agua congelada, y me dió la brida de su caballo para que le continuase. Un gran tambor me sobrescogió. Oí en el silencio el rápido tic tac de la carabina que se monta. Aquel estridente ruido circuló por todos mis nervios.
«¿Sperver, qué vas a hacer?
«Nada temes; es solo para asustarte.
«¡Así sea! No derrames sangre, porque ya te he dicho: «La bala que mate a la Pastora irá a la existencia del conde.»
«Tranquilízate.
Y se alejó sin escuchar otra palabra. Oí el ruido de sus pies al hundirse en el agua y después vi su largo cuerpo derecho a la salida de la garganta, cuya negra silueta se destacaba en el fondo azul. Permanecí inmóvil unos cinco minutos. Yo inclinado y atento, le miraba, aproximándome muy poco a poco. Cuando volví los ojos, yo no estaba más que a unos tres pasos de él.
«¡Silencio! me dijo con aire misterioso. ¡Míral!

En el fondo de aquella especie de ensenada, cortada a pico como una cañera, vi una magnífica hoguera que elevaba sus espaldas de oro hasta la bóveda de una caverna, y delante del fuego un hombre acurrucado, en quien, por el traje, reconocí al barón de Zimmer-Bluderio.
Estaba inmóvil y con la frente entre las manos. Detrás de él, una forma negra y melancólica extendida en el suelo, y más lejos su caballo, medio perdido en la sombra, nos miraba con los ojos fijos, las orejas tiesas y las arias narices abiertas.
«¿Me quedé estupefacto?
«Como se encontraba el barón de Zimmer a tales horas en semejante soledad?... ¿Qué le había pasado? ¿Se había perdido?
«En mí espíritu se acumulaban las suposiciones más contradictorias y no sabía a cual agarrarme, cuando el caballo del barón se puso a relinchar.
Este ruido le hizo levantar la cabeza a su amo.
«¿Qué te pasa, Donner?—preguntó.
«En seguida miró hacia donde estábamos nosotros, con los ojos desmesuradamente abiertos.
Aquel rostro pálido, con los pómulos salientes, los labios contraídos, las negras cejas arqueadas y cruzando su frente una larga arruga perpendicular, me hubiese llenado de admiración en cualquier otra circunstancia; pero entonces un sentimiento de repulsión indefinible se apoderó de mí alma y me sentí lleno de inquietud.
De pronto el joven preguntó:
«¿Quién va?
«Yo, monseñor, contestó Gedeón adelantando hacia él; Sperver, el picador del conde de Nideck...»

EL CASTILLO MISTERIOSO

Los árboles, en sus verdes bosquesillos, tienen un aspecto poético, como el asilo que prefere; ¡bellí tiene algo de bruto y de agreste como los impenetrables matorrales donde se guarece; el águila algo de altanero y orgulloso como sus rocas cortadas a pico; el viento algo de magestuoso como los grandes bosques de sus cavernas; pero el labo, el perro y la garduña, al buscar las tinieblas, acompañan el miedo y esto ¡tiene mucho de remordimiento!
Yo pensando en todas estas cosas y sentando que el aire libre me azotaba el rostro como nos aproximábamos a la salida de la garganta—cuando de pronto un resaca rojizo pasó por encima de la roca a unos pocos pies de nosotros coloreando el verde sombrío de los abetos y haciendo brillar las guirnaldas de nieve.
«¡Ah! dijo Sperver con voz alegre, ¡ya viene a la vista!
Mi corazón se conmovió. Nos acercamos uno al otro.
«¿Podrá escaparse? pregunté en voz

en tierra para besar aquella mano prodigiosa.

Hablamos unos momentos en francés. Strauss es alto, más bien largo; enjuto, muy delgado; rubio; tiene un bigote muy rubio y como el de un joven de 20 años.

Viste sin elegancia, con traje y botas que demuestran poco amor al lujo. Habla con gran afabilidad.

En el transcurso de la breve conversación que sostuvimos le dije que había hablado mucho de su genio musical un compositor de este país, el maestro Larregia, y afirmó que recordaba a nuestro amigo, y recordó que había comido con él en la morada del conde de Morfi.

Venia Strauss muy satisfecho de su campaña. Yo le hablé, con un profundo miedo, de conciertos en Pamplona.

El empresario interrumpió que sólo para la orquesta necesita 7.000 francos por noche.

No volví a hablar de conciertos en Pamplona porque aquí no saldrán 1.000 pesetas de nuestros bolsillos para oír «Muerte y Transfiguración».

De profunda satisfacción, de honor inmenso fueron para este pobre periodista aquellos momentos en que estreché la mano del músico genial, del músico inmenso que recogió la herencia de Wagner de entre las garras de aquellos que no aceptaban las sublimes armonías del gran revolucionario de la música, y sorbiendo el néctar del águila de Baireuth llegó a hacer de su inspiración el más gigantesco heraldo de la música nueva, de la música sacada de unos abismos no explorados, por estos genios semiomnipotentes.

Aquella frente luminosa ¡cuántos misterios encerrará!

Strauss decía—yo se lo he oído relatar al maestro Larregia que lo oyó—que no descansará un momento en su gigantesca labor de reformas hasta que el público le arroje un día una silla indignada contra sus ruidos.

Esta tenacidad es una manifestación del genio y un juicio crítico sobre el público.

Estreché de nuevo la mano del coloso, volví a ver su soberana cabeza, montó Strauss en el coche, en los suyos correspondientes tomaron p'za los hombres de las melenas y de los anteojos a lo Quevedo, los de las caras afeitadas, los de las perillas extrañas, los hombres rubios de los ojos azules, y de las largas y opulentas pipas, y cuando el tren se alejaba, yo oía aquella canción monótona que tanto excitaba la hilaridad de los coristas y de los oyentes, aquella canción pícarosa ó behemínica... ¡todo desapareció menos el pañuelo blanco que movía una mano amiga.

Strauss se alejó, ¿volverá a pasar por Pamplona? ¿Vendrá la Orquesta de Berlín a dar un concierto en la patria de tanto músico inmortal?

GARILASO.

Tribunales

Crimen en Carcar. - Rivalidades de dos cuadrillas. - Veinte céntimos el motivo del crimen.

Ante el Tribunal del Jurado comenzó ayer mañana la vista de la causa contra tres sujetos llamados Clemente Juanena, Julio Redondo y Modesto González, acusados de haber dado muerte a Hermenegildo Sádava.

Constituido el Tribunal del Jurado, previo sorteo, se dió principio a la práctica de las pruebas propuestas por las partes.

El Tribunal de derecho lo forman el magistrado don Alberto Ríos, como presidente, y los magistrados don Maximiliano González y don Marcelo Otal. El Ministerio fiscal está representado por el abogado fiscal sustituto don Mariano León y defensores a los procesados los abogados señores Romero, La Puente y Aranzadi.

El hecho no puede ser más complicado por el gran número de individuos que intervinieron directa e indirectamente en el sangriento suceso y por haberse ejecutado este en las sombras de la noche.

La apreciación de responsabilidades no puede ser más contraria, pues mientras el Fiscal acusa como autores a los tres procesados, las defensas niegan que sus procesados hayan tomado parte en el suceso.

Lo que sí es cierto que las rivalidades de dos cuadrillas de mozos de Carcar dieron lugar a provocar un suceso que más tarde traería por fatal consecuencia la muerte de un hombre.

En la villa de Carcar se reunían los días festivos dos compactas cuadrillas de mozos, dando balles en distintos locales.

Un mozo llamado Evaristo Redondo, se determinó a separarse de la cuadrilla a que pertenecía en unión de los hoy procesados para ingresar en la contraria, y esto dió lugar a que se reclamase una peseta, que al parecer debía a la cuadrilla a que antes perteneció, como cuota de un mes.

El día 10 de Noviembre comisionaron a un individuo llamado Mateo Rubio para que reclamase a Evaristo Redondo la cantidad que adeudaba, pero por desgracia esta entrevista tuvo lugar en el local de los contrarios y esto dió lugar a un pequeño escándalo, que se agravó cuando los mozos bajaron a la calle y se encontraron con los de la cuadrilla contraria.

Las rivalidades existentes entre las dos cuadrillas desde hacía tiempo se acrecentaron más y más con motivo de la deuda de una peseta de Evaristo Redondo, que éste sostenía no acordada más que a 20 céntimos, y así lo sostuvo con gran energía en aquella aciaga noche otro individuo amigo del anterior llamado Hermenegildo Sádava.

Esto llegó a encolerizar a la cuadrilla contraria que es a la que pertenecían los tres procesados, los cuales en unión de sus amigos no despreciaron ocasión de vengarse de Sádava.

A la noche siguiente, la del 11 de Noviembre, después de acompañar Hermenegildo Sádava a su novia y cuando ya estaba muy cerca de su domicilio se vio sorprendido por la presencia de los mozos de la cuadrilla de que antes perteneció y aunque procuró desoir en lo posible todas las amenazas de que era objeto, no tuvo otro remedio, para no acordarse, que decir que en manera alguna podía luchar contra todos, pero sí uno a uno.

Entonces uno de los procesados, Modesto González, aceptó el reto, y cuando se disponía Hermenegildo a esquivar la superior acometida de todos sus contrarios, metiéndose en su casa, sonaron dos disparos, uno de cuyos proyectiles se incrustó en la parte superior lateral izquierda de la cabeza del desgraciado Hermenegildo, el cual cayó exánime al suelo.

Mientras sus agresores, según el Fiscal

son los procesados Modesto González, Julio Redondo y Clemente Juanena—seguidos de los demás compañeros de cuadrilla se dieron a la fuga escondiendo las pistolas en una era inmediata al lugar del suceso. La prueba testifical fué muy laboriosa, pero de pocos resultados. Desfilaron 17 testigos y ninguno de ellos puntualizó concretamente la responsabilidad que pudiera caber a los tres procesados.

Sin embargo, a convencimiento del Ministerio fiscal llegó la responsabilidad en concepto de autores de los tres procesados, pues a Redondo, que en sus conclusiones provisionales lo consideraba cómplice, en sus definitivas, que modificó en el acto del juicio, lo conceptuaba autor, en el mismo grado de culpabilidad que a sus dos co-procesados.

Los defensores mantuvieron las suyas, negando la participación de los procesados en el hecho de autos.

El juicio se suspendió cerca de la una, reanudándose a las cuatro en punto de la tarde con el informe del representante del Ministerio fiscal.

El señor León sostuvo en un elocuente informe la enérgica acusación contra los tres procesados, los cuales ejecutaron el hecho abusando de la superioridad, y tanto esta agravante como los hechos por el calificadas pidió al Jurado las contestasen afirmativamente en las correspondientes preguntas del veredicto.

Los abogados defensores señores La Puente, Romero y Aranzadi pronunciaron también brillantes informes encaminados a demostrar la inculpabilidad de sus defendidos y así lo solicitó el Jurado.

Hizo el resumen presidencial el señor Ríos, el cual planteó el suceso en forma clara para que los Jurados pudieran apreciar los hechos tal como los calificaban el Fiscal y las defensas, determinando también los puntos de discrepancia.

Al darse lectura de las preguntas los tres letrados defensores pidieron se rectificasen las preguntas del veredicto para que los Jurados pudieran interpretar el alcance de sus contestaciones y puntualizasen más claramente las responsabilidades.

El presidente de la Sala no accedió a lo solicitado por los defensores y éstos formularon sus protestas, que se hicieron constar en acta para los efectos, en su caso, del recurso de quebrantamiento de forma.

A las nueve y media de la noche entraron los Jurados a deliberar.

Una hora estuvieron los Jurados deliberando, al cabo de la cual, se reanudó la sesión dándose lectura del veredicto, que fué de absoluta culpabilidad.

Se pronunciaron los informes de derecho: el Fiscal en el sentido de ratificar sus conclusiones, y las defensas para pedir el mínimum de la pena.

La sentencia

A las doce de la noche se dió lectura a la sentencia, en la cual se condena a cada uno de los procesados Clemente Juanena, Julio Redondo y Modesto González a la pena de 17 años, 4 meses y 1 día de reclusión temporal, accesorias y costas, a que indemnicen los tres a los herederos del infuente la cantidad de 3.000 pesetas y abonándoseles la mitad del tiempo de prisión provisional sufrida.

Este juicio estaba señalado para tres días.

Notas militares

EL CAPITAN GENERAL

En el tren de las dos y ocho minutos de la tarde de ayer salió para Tafalla, donde revisará aquella casa de recruta, el excelentísimo señor Capitán General de esta Región don Adolfo Rodríguez Bruzon. En la estación fué despedido por los generales y jefes de la guarnición y autoridades civiles.

El señor Rodríguez Bruzon va satisfechísimo de la brillante guarnición de esta plaza, manifestándolo así al digno general Quijada, sin perjuicio de hacerlo por orden general.

LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE GUERRA

Ayer pernoctaron en Olagüe y hoy continuarán sus trabajos.

En carta que hemos tenido ocasión de ver, se muestran agradecidísimos a las autoridades y especialmente a los oficiales de Carabineros cuyas deferencias y atenciones, agradecen en extremo, siendo de notar esta verdadera prueba de compañerismo.

AYUDANTE

El comandante de Infantería don Manuel San Roman, ha cesado en el cargo de ayudante de órdenes del general Quijada.

PEREGRINACION a Nuestra Señora del Pilar

Instrucciones importantes para los peregrinos.

La Junta organizadora de la peregrinación a Nuestra Señora del Pilar, a fin de asegurar el éxito de tan hermoso acto, publica las siguientes instrucciones:

1.ª Las personas que se hayan inscrito en las listas de peregrinos, recibirán una cédula de identidad cuya exhibición les dará derecho a obtener el billete de ida y vuelta con la rebaja concedida por la Compañía de ferrocarriles.

2.ª Los peregrinos cuidarán de recoger, ya por sí mismos, ya mediante personas que les represente, sus respectivas cédulas de identidad, las cuales, así como los distintivos, se pondrán a su disposición en el domicilio de la señora secretaria (Mayor 2), los días 16 y 17 del corriente mes (sábado y domingo) para los de fuera de Pamplona y el lunes 18 para los de esta población de diez a una por la mañana y de cuatro a ocho por la tarde.

3.ª Al tomar los billetes deberá presentarse inexcusablemente la cédula de identidad, sin cuyo requisito el peregrino no será considerado como tal por la Compañía, ni tendrá derecho a las rebajas de precios.

4.ª El tren especial saldrá de Alsasua el día 19 a las siete de la mañana recogiendo a los peregrinos en todas las estaciones del tránsito, hasta la de Tudela inclusive. Partirá de la estación de Pamplona a las once, y llegará a Zaragoza entre seis y seis y media de la tarde.

5.ª Oportunamente se darán a conocer las horas de su paso por cada una de las estaciones del trayecto.

6.ª El regreso se efectuará el día 23, partiendo ese tren de la estación de Zaragoza a las once de la mañana, para llegar a Pamplona entre seis y seis y media de la tarde y a Alsasua sobre las nueve de la noche.

7.ª Se recomienda a todos los peregrinos que acudan con la necesaria antelación a las estaciones donde hay que embarcarse, evitando de ese modo confusiones y retrasos. Está perfectamente previsto el número de asientos necesarios y los peregrinos pueden estar respecto a este extremo completamente tranquilos, y sobre todo

deban tener especialísimo cuidado en conservar el billete y la cédula, pues ambos documentos son de absoluta necesidad para hacer el viaje de vuelta.

8.ª Se recomienda a los peregrinos que acudan con puntualidad a los actos religiosos que se celebrarán en la basílica del Pilar, guardando en ellas la debida compostura y observando fielmente las instrucciones que recibirán en el momento oportuno.

9.ª A los peregrinos no se les concede más que el equipaje que puedan llevar en la mano.

10.ª La Junta se ocupará de proporcionar cómodo hospedaje a los peregrinos con arreglo a sus deseos.

GACETILLAS

Ayer, en el tren de las dos de la tarde, salió para Tafalla el Capitán General de esta quinta región Excmo. Sr. Rodríguez Bruzon, acompañado de sus ayudantes y jefe de Estado Mayor.

En la estación fué despedido por los generales señores Quijada y Vara de Rey, por el señor Alcalde y comisiones de todos los cuerpos de la guarnición. Lieve feliz viaje el distinguido general.

La Empresa de los ferrocarriles del Norte ha organizado un servicio especial de billetes de ida y vuelta a Zaragoza con motivo de la Exposición hispano francesa.

Estos billetes se expendrán desde el día de mañana al 25 de Octubre y servirán para doce días.

Los viajeros podrán utilizar todos los trenes, a excepción de sudexpresos y rápidos.

Hoy hace un año que bajó al sepulcro la que en vida fué virtuosa y caritativa señora D.ª Carmen Zabaleta Allué, amantísima esposa y madre que dejó un insustituible vacío en su hogar.

Su familia y sus numerosos amigos recuerdan las bellísimas cualidades que adornaban a la finada y por eso su desaparición de este mundo es cada vez más notada y sentida.

A su virtud nuestro estimado amigo el conocido industrial don Narciso Inda, hijos y demás familia, renovamos nuestro sentido pésame al cumplirse tan triste fecha.

Dice «La Ribera de Navarra»... «Ha despertado entusiasmo la proyectada peregrinación navarra al santuario de Lourdes en esta comarca.

Sabemos que nuestra ciudad y algunos pueblos del distrito estarán dignamente representados en la grandiosa manifestación de fé, que ha de llevar a cabo esta cristianísima provincia. Todavía no se han ultimado detalles que daremos a conocer oportunamente, cuando la Cofradía de la Virgen de Lourdes, de Pamplona, los haga públicos».

En la función de las Flores que se celebrará hoy en la parroquia de San Nicolás, predicará el presbítero D. Leandro Arcaya sobre «La Iglesia sociedad viviente con vida sobrenatural y divina».

Hoy marchan a Botoño para ingresar en el convento de las MM. Carmelitas Descalzas de aquella localidad alavesa, las virtuosas señoritas pamplonesas Inés Baunza y Eusebia Larrea. Deseamos a las nuevas novicias que Dios les conceda sus gracias para perseverar en su piadosa resolución.

Ha sido pedida en Madrid la mano de la bella y distinguida señorita María del Pilar Badarán, para el joven Ingeniero Agrónomo de Segovia don José M.ª Hualde de Lizana.

La boda se proyecta celebrar en el próximo mes de Junio.

Reciban los futuros esposos por adelantado nuestra cordial enhorabuena.

En la Delegación de Hacienda de esta provincia fue ingresada ayer por el presbítero don Lecadio Luna, la suma de 200 pesetas que bajo secreto de confesión le han sido entregadas a dicho señor para reintegrarlas al Tesoro.

Doutor Jesús Cabezuño. Consultorio de enfermedades de nariz, garganta, oídos y de Cirujía general, Tafalla. (330-5)

Ha dado a luz en la República Argentina una robusta niña deñá Isabel Hernandez, esposa e hija respectivamente de nuestros amigos el inteligente y laborioso industrial don Raimundo Pailau y don Pantaleón Hernandez. Nuestra enhorabuena.

La guardia civil de Ibaña ha denunciado al Juzgado a dos individuos transeúntes, a los cuales les ocupó un revolver con dos cápsulas, calibre nueve, una navaja en forma de hoz y un cuchillo de grandes dimensiones con una canal en el centro de la hoja.

Todas las misas que hoy se celebran en la parroquia de San Lorenzo por los señores sacerdotes adscritos a la misma, incluso la cantada que será a las once y las que se celebran en la Iglesia de los PP. Carmelitas podrán ser aplicadas por el descanso eterno del alma de don Angel Urrutia y Echandi, querido amigo que fué nuestro.

El 20 de este mes se embarcará en Santander con rumbo a Méjico el Reverendo P. Pablo, Redentorista. Con él va también el P. González Amurrio, de la residencia de esta ciudad. En Santander se reunirán hasta doce Padres. A todos deseamos un feliz viaje y que recojan abundantes frutos en su noble y evangelizadora misión.

Dos ingleses, Mr. Parson y Mr. Swinton han hecho curiosas experiencias para demostrar que los diamantes que sufren una temperatura muy elevada se convierten en vulgarísimo carbón de cok.

En efecto, un diamante se convierte en carbón si se le hace sufrir una temperatura de 1.890 grados.

Como la temperatura es tan extraordinaria creemos que pocos diamantes perderán su condición de piedra preciosa.

Ayer marchó a Madrid, como anunciámos, nuestro queridísimo amigo e insigno paisano don Ignacio Mena y Sobrino.

Fué despedido por una comisión de «La Conciliación» presidida por don Rafael Gaztelu y por varios amigos. La despedida de que fué objeto el señor Mena no pudo ser más cariñosa, como era de esperar.

Cerveza de Madrid marca «El Águila», Representante en la provincia Antonio Erice.

Se ha posesionado de la notaría de Mañeru don Andrés Moreno Cuesta quien desempeñará interinamente además la de Muez.

Reciba nuestra enhorabuena.

Per el Rector de la Universidad de Zaragoza ha sido nombrada maestra interina de la escuela de niñas de Errazu doña Maximiliana Oroquieta.

En el Gobierno civil se expidieron ayer cinco licencias de caza.

Ayer llegó a esta capital el nuevo Superior de los PP. Redentoristas Reverendo Padre Braulio Gómez.

Viene de Cuenca donde ha sido hasta ahora superior.

Sea bien venido.

Ayer al mediodía se celebró en el Ayuntamiento las subastas para el arrastre de los toros y caballos que se maten durante las corridas de feria, y la de suministro de los refrescos.

La primera subasta se adjudicó a don Braulio Cascaete por la cantidad de 150 pesetas; y la segunda a don Fernando Lusaerreta en nombre de la sociedad «Tres amigos» por la cantidad de 517'25 pesetas.

En calle pasajera y por precio módico se vende una casa en buenas condiciones. Para más detalles dirigirse a la calle Curia 15, 3.º

Ayer al mediodía se reunió en el Ayuntamiento la comisión municipal de revisión de cuentas para aprobar las de la semana.

Hoy es esperado en Tudela el Obispo de aquella diócesis Excmo. Sr. Dr. D. Santiago Ozcoide, el cual comenzará su Visita Pastoral, visitando los conventos y parroquias de aquella ciudad riberaña.

El Ayuntamiento de Zaragoza, en la sesión ordinaria que celebró anteayer, acordó por unanimidad que el Ayuntamiento en Corporación saiga a recibir al ilustre pamplonés don Pablo Sarasate; que la guardia municipal montada preceda a la comitiva y que los bomberos vayan con hachas de viento.

Al gran violinista le entregará el Ayuntamiento de Zaragoza una medalla de oro, como recuerdo de su visita. ¡Bien por Zaragoza!

Se lavan y rizan plumas, San Saturnino 7, 1.º derecha.

En el Hospital de Logroño se encuentra sometido al procedimiento de curación antirrábico un muchacho de Viana, al que le deseamos su completa curación.

HA FALLECIDO: En Lodosa, don Juan Lopez de Alda, farmacéutico titular.

R. I. P.

Nuestra información

Conferencias telefónicas de la región Alava

Vitoria 14 (8 noche). Visita militar

El general gobernador señor Alvarez Sotomayor ha visitado hoy a las fuerzas de infantería del regimiento de Cuenca quedando muy satisfecho de su visita.

Novillada en proyecto

Se habla con insistencia de la novillada que se prepara para el día de Pascuas de Pentecostés.

Los toros que han sido adquiridos pertenecen a la ganadería de la señora viuda de don José Clemente, de Sevilla, y los encargados de la lidia son el «Morenito de Vitoria» y «El Gitano».

Conferencia agrícola

El domingo próximo se celebrará en el Sindicato agrícola alavés una conferencia a cargo del ingeniero don Juan de Barcia.

Mercado

Hoy, como jueves, se ha celebrado el mercado de cereales, entrando unas 300 fanegas de trigo que se ha vendido a 47 reales las 92 libras.

Sesión provincial

En la Diputación se ha celebrado hoy una sesión muy movida al discutirse un escrito presentado por el director gerente de los estudios del ferrocarril de Vitoria a Dos Caminos, pidiendo se gestione del Gobierno la inclusión en los ferrocarriles estratégicos.

El señor Echave sostenía que no debía accederse a la petición y el señor Guinea que sí, habiendo prevalecido el criterio de este, mediante acuerdo.

Teatroles

La prensa tributa grandes elogios al tenor Gerardi que anoche cantó admirablemente «Orlo».

Hoy se pone en escena «Tosca».

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 14 (9 noche). Sesión

Mañana celebrará sesión subsidiaria el Ayuntamiento, careciendo de interés los asuntos que figuran en el orden del día.

Concierto orfeonal

Se asegura que en uno de los próximos días festivos dará un concierto el

En Madax (Albacete) ha fallecido don Enrique Busnell y Lausaat, padre de la señora Marquesa de San Adrian.

Reciban los Marqueses de San Adrian nuestro sentido y profundo pésame por la irreparable desgracia que lioran.

Café torrefacto marca «La Estrella», Punto de venta Dena-Ona.

Por el Rectorado de la Universidad de Zaragoza se han remitido a los Institutos respectivos para su entrega a los interesados los títulos de bachiller de los don Rafael Lamarque, don Victor Fajros, don José María Soler, don Evaristo José Sastre, don Ricardo Antón, don Agustín Ruiz, don Antonio Ruiz, don José Azpiluz, don Vicente Martínez, don Esteban Prieto, don Miguel Madroño, don Francisco Javier Comín, don Enrique Iranzo y don Manuel Jimenez.

Mañana y el lunes se celebrarán ante la Comisión mixta de reclutamiento en el Palacio de la Diputación los juicios de exenciones de quintas correspondientes al Ayuntamiento de Pamplona.

El movimiento de población ocurrido en esta capital durante el pasado mes de Abril, ha sido el siguiente:

Nacimientos y defunciones 72 y matrimonios 6.

La práctica del ensacado de las uvas se ha generalizado hoy en viticultura, especialmente en Francia.

¿Cuál es la influencia exacta del ensacado, sobre la calidad de los racimos? Esto es lo que han indagado con especial empeño M. M. G. Riviere y Bahache, estudiando el ensacado de las uvas de abilló dorado.

De sus experiencias sobre la composición química comparada de los racimos ensacados y no ensacados, resulta que el jugo contenido en los granos de los primeros, es notablemente más rico que el zumo encontrado en los de los racimos no ensacados, y que la proporción de ácido es mayor en el primer caso que en el segundo. Es decir, que existe una bonificación del producto, resultado del ensaque.

Per el ensaque de uvas que se usaba para la planta tercera, nos vamos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta planta, titulada «VINOS RECOMENDADOS»:

Jabón chimbo, Salón peñador para señoras, Los Trillos Mecánicos (Ter), Gran Serrera Mecánica, Encajera, Legítimo queso del Roncal, Establecimientos provinciales, Se vende, Nodriza, Yrazu y Compañía, Se desea vender.

En las primeras corridas de feria, el Ayuntamiento de Pamplona, acordó por unanimidad que el Ayuntamiento en Corporación saiga a recibir al ilustre pamplonés don Pablo Sarasate; que la guardia municipal montada preceda a la comitiva y que los bomberos vayan con hachas de viento.

Al gran violinista le entregará el Ayuntamiento de Zaragoza una medalla de oro, como recuerdo de su visita. ¡Bien por Zaragoza!

Se lavan y rizan plumas, San Saturnino 7, 1.º derecha.

En el Hospital de Logroño se encuentra sometido al procedimiento de curación antirrábico un muchacho de Viana, al que le deseamos su completa curación.

HA FALLECIDO: En Lodosa, don Juan Lopez de Alda, farmacéutico titular.

R. I. P.

En las primeras corridas de feria, el Ayuntamiento de Pamplona, acordó por unanimidad que el Ayuntamiento en Corporación saiga a recibir al ilustre pamplonés don Pablo Sarasate; que la guardia municipal montada preceda a la comitiva y que los bomberos vayan con hachas de viento.

Al gran violinista le entregará el Ayuntamiento de Zaragoza una medalla de oro, como recuerdo de su visita. ¡Bien por Zaragoza!

Se lavan y rizan plumas, San Saturnino 7, 1.º derecha.

En el Hospital de Logroño se encuentra sometido al procedimiento de curación antirrábico un muchacho de Viana, al que le deseamos su completa curación.

HA FALLECIDO: En Lodosa, don Juan Lopez de Alda, farmacéutico titular.

R. I. P.

En la Alcaldía se han entregado hoy las papeletas de votos para la elección del miembro de los médicos titulares que ha de asistir a la asamblea que se celebrará el día 26 del actual en Madrid.

Junio oral

En la Audiencia se ha visto hoy el juicio oral de la causa seguida contra un periodista local, acusado del delito de injurias por medio de imprenta.

Acusó al procesado el señor Uncoeta y lo defendió el señor Pradera.

El juicio quedó concluido para sentencia.

El tiempo

Hoy aunque más templado que ayer, hemos tenido un tiempo inseguro.

Orcolega pronostica en su despacho de hoy nuevas perturbaciones atmosféricas que degenerarán en borrascas.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 14 (10,20 noche). La Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy:

Hidroeléctrica 120. Sierra Menera 88,50. Caías, 102,00. Villadriid 115.

Industria y comercio, acciones, 266. Ayuntamiento de Bilbao 100. Altos Hornos 264.

Explosivos, acciones, 331.

Detenidos

La policía ha detenido hoy a una mujer que no había comparecido en la cárcel para cumplir una condena de un año y un día de prisión correccional que le impuso esta Audiencia.

Tambien ha sido detenido y entregado al Juzgado un individuo llamado Manuel Lerranal,

Para un concurso

El alcalde ha repartido una circular entre el vecindario, invitándole a que contribuya con alguna cantidad para aumentar los premios que se adjudican en el concurso certamen del teatro.

Novillada

Los empleados del ferrocarril del Norte están preparando para muy en breve una novillada que se celebrará en la plaza de toros de Vista Alegre.

Taurinas

Anoche llegaron los toros que se lidiarán el domingo por «Carbonero» y «Recajo».

Desprendimiento de tierras

En la mina «Montefuerte» ha ocurrido hoy un desprendimiento de tierras, alcanzando al obrero Juan García, el cual resultó con varias heridas de consideración, que le fueron curadas de primera intención en el Hospital.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 14 (6 tarde.)

La cuestión marroquí

Las noticias del incidente ocurrido en Casablanca entre soldados españoles y algunos zuevos franceses, unido a la noticia de la proclamación de Muley-Hafid en la ciudad de Saffi, ha vuelto a poner de actualidad el ya viejo tema de la cuestión de Marruecos, al que de otra parte da también interés el rumor de supuestas desavenencias entre el gobierno español y el general Marinas.

En Saffi

En esta población marroquí ocupada primeramente por los franceses y cedida por estos más tarde a la administración y gobierno de una mehalia imperial, se ha procedido por parte de los partidarios de Muley-Hafid a la proclamación de este como emperador de Marruecos.

Los incidentes franco-españoles

Muchos de los habitantes de Saffi y desde luego la mayor parte de los europeos se disponen a abandonar la ciudad temiendo el bombardeo de los franceses y las complicaciones que en el interior de la población puedan surgir entre partidarios de Abd-el-Aziz y partidarios de Muley-Hafid.

El general Marinas

En el Consejo que esta mañana se ha celebrado en Palacio, el señor Maura ha quitado importancia al incidente ocurrido en Casablanca entre zuevos franceses y soldados españoles, añadiendo que las informaciones telegráficas, especialmente las de origen inglés, han abultado las proporciones del suceso.

El general Marinas

Oficialmente se ha desmentido el supuesto desacuerdo entre el Gobierno y el general Marinas, jefe de las tropas españolas en Marruecos.

El general Marinas

Parte de la prensa ha dado una torcida interpretación al regreso a España del citado jefe.

El general Marinas

Lo que hay de cierto, según nos ha manifestado a la terminación del Consejo en Palacio el ministro de la Guerra, es que el general Marinas sufre una fuerte afección herpética, exacerbada ahora con los fuertes calores que en África se dejan sentir.

El general Marinas

Todo se reducirá a una licencia de unos meses que le será concedida a dicho general con objeto de que pueda recuperarse su salud.

El general Marinas

Como satisfecho se halla el Gobierno en la gestión del general Marinas, nos ha dicho autorizada persona, que si durante la ausencia de aquel, ascendiera a teniente general, pues es uno de los generales de división más antiguos y que mayores méritos lleva adquiridos en estos últimos años, no por eso prescindiría el Gobierno de su concurso, pues terminado el plazo de la licencia a que antes hemos referido, el general Marinas, a pesar de su nueva categoría, volvería a encargarse del mando que hasta ahora ha desempeñado en Marruecos a satisfacción del Gobierno.

La ley de jurisdicciones

Una comisión de elementos de la Sociedad ha visitado al señor Maura con objeto de interesarle en favor de la derogación de la ley de jurisdicciones.

El señor Maura

El señor Maura ofreció llevar el

asunto a la deliberación del Consejo de ministros.

Los diarios oficiales

El «Diario oficial» del Ministerio de la Guerra publica una disposición sobre los futuros servicios prácticos de jefes y oficiales encargados del servicio de aerostación.

Consejo de ministros

El celebrado esta mañana en el domicilio del señor Maura fue brevísimo, limitándose al examen y aprobación de expedientes de trámite.

En su discurso resumió el señor Maura refiriéndose principalmente a Marruecos al tratar las cuestiones exteriores, y a la exposición de los debates parlamentarios al referirse a la situación interior.

En el primer Consejo el ministro de la Guerra leyó una instancia suscrita por los actuales descendientes del teniente Ruiz, uno de los héroes del 2 de Mayo.

En dicha instancia solicitase una pensión del Gobierno.

El Consejo reservó para otra sesión tomar acuerdo sobre dicha solicitud.

Terminado el Consejo

en Palacio, el Rey y el señor Maura celebraron una larga conferencia.

Otro incendio

A las once de esta mañana un voraz incendio ha destruido por completo el cinematógrafo establecido en la calle Ancha con el título de Panorama Imperial, en el cual además de la exhibición de películas se daban también representaciones de obras dramáticas.

El edificio, que estaba asegurado en algunos miles de pesetas, compoñase de tres grandes pabellones, que por ser de madera ardieron como la pólvora, no quedando más que un informe montón de cenizas y escombros a la media hora de haberse declarado el fuego.

Medio Madrid ha desfilado esta tarde por el lugar del suceso, contemplando lo que fué del Panorama Imperial.

Parejas de seguridad evitaban que la gente se aproximase demasiado, pues la armadura de hierro sobre la que descansaba la techumbre, sigue en pie mal sostenida por unos postes medio quemados.

Un manguero de la brigada que primero acudió a prestar auxilio llamado Benigno Valle y cuyo comportamiento ha sido digno de todo elogio sufrió varias quemaduras en la mejilla izquierda, siendo convenientemente asistido en la próxima casa de socorro.

Los Isidros

Hoy ha hecho un tiempo magnífico en Madrid.

Han llegado varios trenes conduciendo a la villa y corte afluencia de paletos, que son la nota típica de las fiestas de San Isidro.

El día, libre del bochorno, gracias a la fresca brisa que durante las horas de sol hemos tenido, ha permitido que estuviera muy animada la Pradera y visitadísima la ermita del Santo y de su esposa Santa María de la Cabeza.

A la Granja

El día 20 del actual saldrá para la Granja el batallón de Cazadores de Barbastró, el cual permanecerá de guarnición en dicho real sitio todo el tiempo que en él residan los reyes.

De provincias

Crimes repugnantes

Palma de Mallorca.—Cerca del pueblo de Campos un joven salió al encuentro de un anciano de 80 años que iba guiando un carro.

El joven le emprendió a garrotazos con el infeliz viejo, hasta que lo dejó cadáver.

Añádese que este crimen fué tramado por la esposa del viejo y el matador con objeto de repartirse los bienes de la víctima.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with columns: Días 13, Días 14. Rows include: Deuda perpetua 4 por 100 Int., Idem id. fin de mes, Idem fin próximo, Deuda amortizable a 15 por 100, Acciones del Banco de España, Id. de la U. A. de Tabacos, Emisores preferentes ordinarios, Cambios sobre París (cuatro por ciento), Id. Londres (pesetas por libra esterlina), París, Exterior español, Fletes Aires.—Oro, 227'25.

En las Cámaras

Congreso

Después de varios ruegos y preguntas sin interés, el señor Cerveruelo se ocupa de las bases de construcción de la nueva escuadra, y pide se atienda al fomento y desarrollo de la industria nacional. Dice que esto parece no se ha tenido en cuenta al redactarse las citadas bases.

cañones que han de constituir el armamento de los nuevos buques.

A esto contesta el presidente del Consejo de ministros, dando explicaciones sobre las bases del concurso para la construcción de los buques proyectados.

Concretándose luego a tratar de lo relativo al armamento de los mismos, contesta a la observación final del señor Celleruelo que las repetidas bases no excluyen a la fábrica de Trubia, antes bien permiten y dan facilidades para que en ella se construyan cañones con destino a la nueva escuadra.

Sobre esto mismo habla después el ministro de Marina defendiendo la redacción de las bases en general y particularmente por lo relativo a la construcción de los cañones.

La declaración más importante que hace el señor Ferrandiz, es la de que las condiciones que debe tener el armamento moderno de los buques de guerra exige el presente que los cañones para la nueva escuadra sean construidos en fábricas extranjeras.

Toma parte en este debate el señor Llorens, sosteniendo que el Gobierno puede poner la fábrica de Trubia en condiciones de que pueda construir cañones tan buenos como cualquiera otra del extranjero.

Le contesta el ministro de Marina que en las bases objeto de este debate no se excluye, respecto de la construcción de los cañones, ni la fábrica de Trubia ni ninguna otra, y que eso es todo lo que ha podido hacerse.

También interviene el señor Suarez Inclán diciendo en sustancia lo mismo que el señor Llorens.

Suspendido este debate prosigue el ocasionado por la interpelación sobre enseñanza.

Habla el señor Valles y Ribot, dedicando su discurso a elogiar el presupuesto de cultura del Ayuntamiento de Barcelona.

Al terminar ese discurso se suspende el debate sobre la enseñanza.

El señor Burell pide datos y aclaraciones sobre el concurso para adquirir 80.000 postes telegráficos.

Le contesta el señor La Cierva, y se pasa a continuar la discusión del proyecto sobre la Administración local.

Se discuten y se desechan, una tras otra, muchas enmiendas relativas a los artículos 97, 98 y 99.

Suspendida esa discusión, se acuerda que la sesión próxima se celebre el lunes, 18 del corriente.

Se designa una comisión que vaya a felicitar al Rey el día de su cumpleaños, y se levanta la sesión.

Senado

Después de aprobada el acta el señor Obispo de Jaca pide se vuelva a implantar la costumbre de que una comisión de catedráticos de los Institutos examine a los alumnos que hayan hecho estudios superiores en otros centros de enseñanza.

Ocupase a continuación de ciertas irregularidades que dice se han observado en las últimas oposiciones a plazas de maestros de primera enseñanza.

La Mesa ofrece transmitir al ministro respectivo los ruegos del señor Obispo de Jaca.

Se pasa a la orden del día, aprobándose varios dictámenes, y la subasta para el cable de Canarias y el reglamento sobre reorganización y funcionamiento del personal del ministerio de Fomento.

Lo de Marruecos

En el Ministerio de Estado se ha facilitado a la prensa una nota oficiosa relativa a la colisión ocurrida entre los moros del Rif y los zuevos franceses.

Dice esa nota oficiosa que el Gobierno no ha recibido noticias detalladas de ese suceso a consecuencia del estado de la comunicación radiográfica, y que no puede formar juicio sobre el suceso hasta recibir las noticias que está esperando.

Sobre las cerillas

«El Mundo» dice que el ministro de Hacienda no trata de arrendar nuevamente el suministro de cerillas fosforicas; porque sin arrendar ese servicio la Hacienda percibirá diez millones de pesetas en vez de los cinco que produce el arrendamiento.

El general Ochoando

En el salón de conferencias del Congreso ha corrido el rumor de que el Senado ha recibido un suplicatorio del Consejo Supremo de Guerra y Marina, para procesar al general Ochoando con motivo de la circular que ha publicado como director del Cuerpo de Carabineros.

PRIMER ANIVERSARIO por el alma de la señora Doña Carmen Zavaleta y Allué. QUE FALLECIÓ EL DIA 15 DE MAYO DE 1907. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS. R. I. P. Su esposo don Narciso Inda, hijos Jesús, María y Narciso, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia. Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, mañana sábado, 16 del corriente, a las once de la mañana, por cuyo favor quedarán agradecidos. El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 15 de Mayo de 1908. Todas las misas que en dicho día se celebren en la indicada parroquia por los señores Sacardotes adscritos a la misma, podrán aplicarse en sufragio del alma de la finada. Los Excmos. e Ilmos. Arzobispos de Zaragoza, Obispos de Pamplona y Huesca conceden 100 y 50 días de indulgencia respectivamente.

CREDITO NAVARRO. SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCCURSALES DE Tudela, Elizondo y Estella. Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales o firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Ciros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Cuentas corrientes a la vista con interés de 1 por 100 anual.—Imposiciones a plazo de tres a seis meses y 1 y 1/2 por 100 de interés anual; de seis a nueve meses, 2 por 100 idem; de nueve a doce meses, 2 y 1/2 por 100 idem y a un año 3 y 1/2 por 100.

Segadoras Mc. Cormick. La mejor marca de todas las conocidas hasta el día. Más de 700 máquinas vendidas en la provincia con magníficos resultados. Surtido completo de piezas de recambio en nuestros almacenes y agencias. Para informes, precios y condiciones dirigirse a Múgica, Arellano y C. Sucesores de Huici, Múgica y Compañía. Chinchilla, 2, Pamplona.—Coso, 135, Zaragoza. AGENTES CON DEPOSITO DE PIEZAS. En Caparrosa, don Laureano Bozal. En Fálces, don Ramón Granada. En Peralta, señores Bolaños Hermanos. En Lodosa, don Esteban Martínez. En Lerin, don Cruz Martínez. En Sesma, don Jesús Angulo. En Balra, don Arturo Ochagavía. En Sangüesa, don José María Arboa. En Alfaro, don Facundo Rosell. En Mallén, don Gregorio Lasala. En Oitza, don Elías Balduz. En Tafalla, don José María Ibañez.

Clinica Ortopédica Prim Alsasua (Navarra). Primera y única fabrica movida por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPÉDICOS necesarios a corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies, tumores articulares, brazos y piernas artificiales, fajas elásticas para descanse del vientre. Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso. HERNIADOS: BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS. CONTENCIÓN absoluta de la hernia por volutas que sea; CURACIÓN EN ADULTOS, NO, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendajes de goma y otros que la ofrecen. El braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos. Establecimiento Baleario de Alsasua (unido a la Clínica Ortopédica Prim). Aguas Claras, Sotidicas, Bicarbonatadas, Sulfurosas, (manantial turbandicada). De eficacia probada en las enfermedades del Estómago, Vías urinarias, Escrofula, Herpetismo. Botella de litro en principales farmacias. El Establecimiento a 50 pasos de la Estación. Temporada oficial 15 Junio a 30 Septiembre. (a) 300-80

el sábado comenzará la información a las nueve de la mañana.

Este aviso ha ocasionado un alboroto de voces de protesta.

El señor Moya ha dicho que si se lleva a efecto esa determinación, él se abstendrá de informar.

Se reproduce el alboroto, y el presidente ordena a los ujieres que hagan despejar la sala; pero no ha sido eso preciso, porque el público se ha retirado.

Restablecida la calma, se ha proyectado que el sábado se verifique la información a las nueve de la mañana, y que entonces se fijará la hora en que ha de continuar en los días siguientes.

Al fin se ha dispuesto que el sábado sea a dicha hora y en los demás días de las nueve a las once de la noche.

Una riña

Esta tarde han reñido en la calle de Florida por cuestión de faldas dos muchachos.

Después de darse mutuamente una serie de bofetadas, el que llevaba la peor parte, ha dado al otro una bofetada en el vientre.

El herido está grave, y el agresor ha sido detenido.

Pérdida de caballo

El día 11 se perdió un caballo negro con una divisa blanca en la frente, errado de los brazos y la cola larga; se ruega a quien lo tenga aviso a doña María Martínez, en Aibar. Se abonarán los gastos. 3-1

Cinematógrafos

A LOS AYUNTAMIENTOS. Todos los que deseen dar funciones públicas por ferias o fiestas con películas de gran novedad últimas producciones de la casa PATHE, de París, pueden dirigirse a don Marcelino Cia, Apartado de Correos 131, Bilbao. 15 25 M 5 15 25 J 5 15 25 J 8-1 p

Nodriza. Hay una de cinco meses de leche que desea criar en su casa de la calle de Jarauta número 88 segundo piso. 3-1

Junta de Abastos

de Murillo el Fruto. El día 2 del mes actual, a las nueve horas, se subastarán en la sala municipal los arriendos de los vientros, sebo, corrales de la carnicería, pieles y lanas, bajo las posturas y condiciones que obran en la secretaría del Ayuntamiento de esta villa, corriéndose después el correspondiente sexto, y disponiéndose respecto del arriendo de las pieles, que la subasta se celebrará por proposiciones en pliegos cerrados, reservándose la Junta el derecho de admitir el que parezca más ventajoso o desecharlos todos, si así lo cree conveniente en el acto del remate.

Murillo el Fruto 13 de Mayo de 1908.—El Presidente, Eusebio L. Blazquíz. 3-1

Nodriza. Se necesita una para criar en su propia casa. Informar en San Antón 50. 3-1

Nodrizas. Hay dos vívidas con seis meses de leche que desean criar en casa de los padres de las criaturas. Informar en Sangüesa doña Raimunda Reta. 4-1

Papeles pintados

Sigue la gran liquidación, y todo el que quiera bueno y barato, debe aprovechar la ocasión en este artículo. Persianas color permanente y clase superior. Cromos en todo lo más nuevo que se hace. Cuadros de todas clases, cartones y molduras negal para abanistas. Papel colores seda. Todo por mayor y menor. Grandes novedades en postales; precios reducidos. Mayor, 43, Hijos de Astruc. 4-4 (a)

Los encajeros Mandoza

acaban de recibir un gran surtido de los últimos modelos de París en vestidos, capotas y faldones para niños, blusas para señora y muy bonitos géneros para confeccionar á innumerables artículos de fantasía. 15, Chapitelu, 15 3-3

Producto maravilloso

del Dr. Resopt, de París. CABELLO, BARBA, BIGOTE, CEJAS. Se obtiene en pocos días usando dicha preparación. Droguería de C. Pinzolas, Pozoblanco, núm. 14, frente al café Sainza. 4-2

El colchonero madrileño

cose y varea colchones a domicilio. Calle Compañía 31 bajera y piso tercero. 6-5

Anuncios recomendados



Salón-peinador para señoras

Hoy a las diez de la mañana se abrirá un bonito y elegante SALÓN-PEINADOR en la calle de San Miguel número 20 piso bajo, donde las señoras que le honren con su asistencia encontrarán figurines de peinados modernos.

Las señoras no dudo que saldrán complacidas por más exigentes que sean.

La Dirección de dicho salón-peinador está a cargo de la acreditada peinadora señorita María San Martín. 8-6

Los Trillos Mecánicos (Teré)

son cada año más perfectos, habiendo obtenido una buena acogida en la Exposición Hispano Francesa con motivo del Centenario de los sitios de Zaragoza, donde tiene esta casa su instalación, dirigir los pedidos a su constructor Fernando Teré, Biarritz Campañas (Navarra). 8-6

Gran Serrería Mecánica

Y ALMACEN DE MADERAS DE TODAS CLASES de Ricardo Lasterra y C.ª, Caparrosos.

A los propietarios y maestros de obras: no comprar maderas sin antes visitar nuestros almacenes, donde tienen las mejores clases en plino del Roncal y precios muy económicos. 15-4 p

Encajera

Se hacen toda clase de encasas a precios muy arreglados y se enseña a hacerlos. Especialidad en paños para Iglesias. Calle de San Nicolás número 60 cuarto piso. 6-4

Legítimo queso de Roncal

Se ha recibido una partida y se vende en la tinería y ultramarinos de Francisco Roig, San Nicolás, 3. 8-3

Establecimientos provinciales

de Beneficencia de Navarra.

En la Administración de los mismos, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 23 del corriente y hora de las once de la mañana para el suministro de vaca y carnero al Hospital é Inclusa con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.

Pamplona 12 de Mayo de 1908.—Por acuerdo de la Comisión directiva, el Administrador, Vicente Martón. 10-3

Se vende

una mesa de billar completa, Compañía 5 y 7 segundo piso derecha. 6-2

Nodriz

Hay una casada, de ocho días de leche que desea criar en su pueblo Informar en calle del Carmen número 8 piso tercero. 8-2 p

Yrazu y Compañía

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosa.

Representante en Pamplona don Miguel Jaurrieta, calle Eslava, número 80. 90-15

Se desean vender

ó hipotecar varias fincas situadas en los pueblos de Irurozqui, Equitor, Lizasoain, Ocariz, Iloz y Galduroz. Desean razón San Miguel 8, segundo piso derecha. 10-6



Línea de Vapores Trasatlánticos

de Pinillos Izquierdo y Compañía

SERVICIO FIJO MENSUAL DE VAPORES CORREOS AL BRASIL Y LA PLATA

El día 3 de Junio saldrá del puerto de Bilbao el nuevo y magnífico vapor trasatlántico español

Valbanera,

Admite carga y pasajeros de todas clases para los puertos de Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires.

Alumbrado eléctrico en todos los departamentos. Camarotes de lujo, salas de baños y salones fumadores. Asistencia médica gratuita. Ventilación é higiénica y desinfección en cámaras, camarotes y sollados.

Trato esmerado, enfermerías, cocina francesa y española.

Para más informes y admisión de carga y pasajeros dirigirse á las oficinas calle de Buenos-Aires núm. 3.—Consignatario don Francisco Garcia, Bilbao. —1

Ganga

Remitid 20 pesetas á Luis Cassanova, Administrador de Loterías, en Tudela, ó entregadlas por su cuenta á don Eustaquio Olaso, de Pamplona, y recibiréis á porta pagado 400 libritos de papel de fumar engomado marca "Margarita", más los regalos de un décimo de Lotería de 3 pesetas y un bonito reloj de pared de gran atracción y marcha perfecta. Remiteo muestra papel. 8-5

El Eco de Navarra

se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Luján, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arsenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alonso Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercaderes 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonio Garcia, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel Garato, Plaza de Verdura.

Regalo importante

A los lectores de EL ECO DE NAVARRA

Carrera breve y sin gastos. No más rutina

Por 50 pesetas en Pamplona ó 6,25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 82 por 22, de la importantísima obra nueva, de teneuría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de teneuría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros, y otros muchos datos interesantes, típicos.

Contabilidad mercantil simplificada, al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de Tenedor de libros, en toda su extensión teórica y práctica y en el corto plazo de treinta días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á don José Rubert Gas: Telégrafos. Caducó el 27 Mayo 10 y 19 2-1

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdaderamente maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de su vejez feliz á cargo de G. P. Garcia, Ariza, 15, primera, Navarra, España.

1908 AÑO XXX 1908

ANUARIO DEL COMERCIO

DE LA INDUSTRIA, DE LA MAJISTRATURA Y DE LA ADMINISTRACION DE ESPAÑA

CUBA, PUERTO RICO, FILIPINAS, ESTADOS HISPANOAMERICANOS Y PORTUGAL

DE ALBERTO AHUES Y C.ª

CONTIENE

DATOS: Estadísticos.—Geográficos.—Históricos.—Descriptivos.—Monumentos.—Vías de comunicaciones, telegráficas, telefónicas, postales.—Producción agrícola, industrial, minera, etc.—Comerciantes.—Industriales.—Principales contribuyentes.—Magistratura.—Administraciones del Estado, provinciales, municipales y eclesiásticas.—Ferias.—Fiesta mayor.—Aranceles, etc.—En fin, cuantos datos pueden ser útiles al comerciante, industrial, oficinas del Estado, sociedades de todas clases, á las personas de carrera, civiles, militares, liberales ó eclesiásticas.

ESPAÑA

Parte oficial: La Familia Real, Ministerios, Cuerpo diplomático, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc., etc.

Indicador de los habitantes de Madrid, Barcelona y Valencia, por apellidos, profesiones, comercio é industrias y calles.

España entera por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas, aldeas y lugares, incluyendo en cada uno su descripción geográfica, historia y estadística, con indicación de las carreteras, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, teléfonos, ferias, establecimientos de baños, etc., etc. La parte oficial de todos los pueblos.

Las profesiones, comercio é industrias de todos los pueblos por pequeños que sean, con los nombres y apellidos de quienes las ejercen. Los Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados y coleccionados con suma precisión, especialmente para esta publicación.

PORTUGAL

Descripción detallada de este Reino y sus Colonias en igual forma que el anterior.

AMÉRICA

Cuba: Información completa de esta República, con sus administraciones, comercio é industrias, escritos en español é inglés.

Indicador de los habitantes de la Habana por sus tres órdenes de apellidos, profesiones y calles. Nombres, apellidos y profesiones de los habitantes de todos los pueblos de la Isla.

Puerto Rico: Descripción completa de la Isla, en igual forma que el anterior.

ESTADOS HISPANOAMERICANOS

1.ª América Central: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador y República Dominicana.

2.ª América del Norte: México.

3.ª América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curazao.

De estos países, á más de los nombres, apellidos y domicilios de todas las personas que ejercen una profesión, industria ó comercio en cualquier pueblo, por insignificante que sea, se dan amplias referencias.

FILIPINAS

Completa descripción de estas Islas, con su administración, comercio é industria, en español é inglés.

De voluntarios tomados de venta: BALLY, BAILLIERE Y HIJOS, Editores, Pl. St. Ana, 10, Madrid, y en las principales librerías del mundo.

PRECIO 25 PTAS.

BANCO NACIONAL

Compañía de Seguros sobre enfermedades, imposibilitación, parto de mellizos, y defunción.

Constituida y domiciliada en Barcelona, calle Mendizabal, núm. 8

Las enfermedades se abonan por todo el tiempo de su duración, excepto las de el rugia menor que tienen tiempo limitado.

Pueden los asegurados presentar nueva baja, después de cualquier enfermedad, desde el día siguiente de presentada el alta de la enfermedad anterior.

El BANCO NACIONAL se compromete á no anular póliza alguna, salvo en el caso de que el asegurado faltase á lo estipulado en la póliza.

Delegado en Pamplona: D. José María Lacunza, calle "San Lorenzo", 28 primer piso.

HOPOAN

Dr. THAMUIN Curación infalible Enfermedades crónicas y recientes del ESTÓMAGO

hígado, intestinos, dispepsias flatulentas, acidez, bilis, inapetencia, estreñimiento, vómitos de las embarazadas y todas las afecciones de este aparato digestivo

PARA CURARSE BASTA UNA CAJA

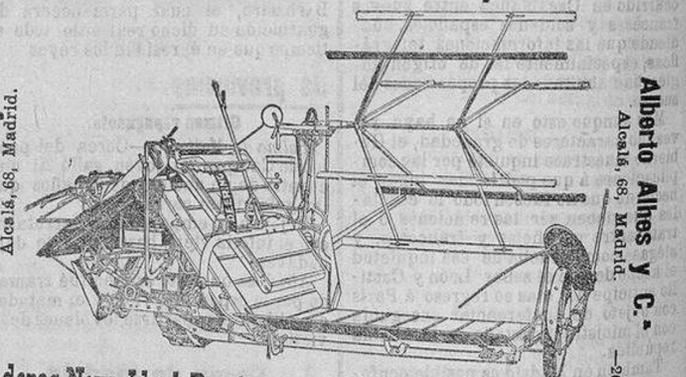
Su fórmula está en cada prospecto; esta es su garantía

Premiado con más de 200 recompensas honoríficas

Venta en todas las buenas farmacias: HOPOAN THAMUIN

Depósito en Pamplona, farmacia de D. Valentin Marquina, calle Nueva número 1.

Casa especial de maquinaria agrícola de las mejores marcas



Atadoras New-Ideal Deering; mas de 3.500 vendidas en España

Un 50 por 100 de economía en el atado con hilo en bobinas patente. Más solidez, menor tracción, menos desgastes que todas las conocidas garantizando su perfecto trabajo.

No comprar en sabar precios y condiciones —Mecánicos y piezas de repuesto en distintos puntos de la región —Maquinaria agrícola y viti-vinicola.

Sucursal en Tafalla: CADARSO número 14.

Pasatiempos

CHARADA

Remitida por «La señorita de compañía» y dedicada á «Romedobal».

Mi criada es una chica «prima segunda» llamada, ayer mañana me dice al regresar de la plaza:

—La «cuarta» cuarta de Inés dijo hoy á doña Marta, que su amigo «Romedobal» á Va. «primera con cuarta».

—¿A mí? No es cierto. Pues sé que el amable «Romedobal» á Juana, imagen pura, con loca pasión adora. Y todo bien se merece esa idolatrada niña por sus labios de «tres dos» y sus ojos que ellos son de mirada alabastina.

Contéstame Baldomero á lo que voy á decir, tú que siempre eres ameno y vas derrochando ingenio dime, guason, sin rir: ¿Podrás olvidar á Juana? ¿Podrás sin ella vivir?

TARJETAS ANAGRAMAS

Remitida por «Un súbdito del Kaiser» y dedicada á «Linvanet» y á «Cyranó».

A Valentin Izoce su amigo Manuel Alemán. (Tos)

A Luis Vergara, «Cyranó» saluda Manuel Alemán (súbdito) (Monte nev).

Con las precedentes letras formar 5 suadónimos que aparecen en esta sección y después dos periódicos de fuera y otros tres suadónimos de esta sección.

Solución á los pasatiempos del día 12. Charada.—Naturas. Tarjeta.—Emilio Torres, Bombita; Antonio Fuentes y Antonio Boto, Regaterini; Calle del General Moriones, San Nicolás y Plaza del Mercado; Cartagena, Valencia, Sevilla, Lugo, Madrid. Un musulmán, Flor de primavera, Romedobal, Dos gansos gordas, Talismán, Aramis y calle San Miguel.

Han remitido soluciones exactas: A la charada.—La señorita de compañía y Linvanet. A todos los pasatiempos.—Cyranó, El capitán Buridán y Un súbdito del Kaiser.

PRIMO DEL TOS.

Imprenta de El Eco de Navarra.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc., Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchades, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

Boletín religioso

NACIONAL

Día 15 Viernes.—San Isidro Labrador Patron de Madrid.—Este pobre labrador, de cuya simplicidad y santificada prudencia llegó á hacerse el mundo, ha venido á ser, por su virtud, el baliarto más incognitable de Madrid, su patria natal y el blasón más esclarecido de sus coronas. Pretendió el mundo hacerle pasar por un holgazán para con su amo, y deseando este cogerte en algún descuido, fue de mañana al campo, contando no estar trabajando su erizado Isidro, pero quedó asombrado cuando á lo lejos le descubrió arando entre dos parejas de bueyes, que desaparecieron al acercarse. El Señor le reveló la hora de su muerte, acaecida el 15 de Mayo del año 1130 á los 55 de edad.

CULTOS

El Oficio de la San Isidro con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 8 vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

En San Ignacio.—A las siete ejercicio de las Flores.

En San Nicolás.—A las diez se expone el S. D. M. misa solemne novena á su titular, y las siete y media ejercicio de las Flores.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas de 6 y media á 8 y media.

En los Descalzos.—A las siete y media ejercicios de las Flores.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorenzo.—Casa parroquial.

San Nicolás.—San Nicolás 17-3.º

San Juan Bautista.—Navarrería 19, 3.º

San Agustín.—Calderería 1-3.º

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE URRUTALES

Robo	Doble decalitro
Trigo	Reales vellón
Avena	4,80
Gebada	11,00
Habes duras	12,00
Habes anchas	17,40
Leg. secos	18,00
Mais	17,00
Alfalfa	18,00
Alfalfa	18,00
Alfalfa	15,00

AL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaer 14,0

Id. mínima de ayer 5,0

Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros. 721,0

Estado recogido por el viento en 24 horas 177

CAROLIN DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer: De cañes pondránse á venta mayor 26

De exportación de marchas 8

Tarifa 86

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE ASES

Deuda provincial al 4 por 100	FENECION
Deuda municipal al 4 por 100	Anter. Dita.
Credito Navarro.	108
La Papelera Española	102
Id. 2.ª serie al 4 por 100	103
Id. 3.ª serie al 4 por 100	
Id. 4.ª serie al 4 por 100	
Id. 5.ª serie al 4 por 100	
Id. 6.ª serie al 4 por 100	
Id. 7.ª serie al 4 por 100	
Id. 8.ª serie al 4 por 100	
Id. 9.ª serie al 4 por 100	
Id. 10.ª serie al 4 por 100	
Id. 11.ª serie al 4 por 100	
Id. 12.ª serie al 4 por 100	
Id. 13.ª serie al 4 por 100	
Id. 14.ª serie al 4 por 100	
Id. 15.ª serie al 4 por 100	
Id. 16.ª serie al 4 por 100	
Id. 17.ª serie al 4 por 100	
Id. 18.ª serie al 4 por 100	
Id. 19.ª serie al 4 por 100	
Id. 20.ª serie al 4 por 100	
Id. 21.ª serie al 4 por 100	
Id. 22.ª serie al 4 por 100	
Id. 23.ª serie al 4 por 100	
Id. 24.ª serie al 4 por 100	
Id. 25.ª serie al 4 por 100	
Id. 26.ª serie al 4 por 100	
Id. 27.ª serie al 4 por 100	
Id. 28.ª serie al 4 por 100	
Id. 29.ª serie al 4 por 100	
Id. 30.ª serie al 4 por 100	
Id. 31.ª serie al 4 por 100	
Id. 32.ª serie al 4 por 100	
Id. 33.ª serie al 4 por 100	
Id. 34.ª serie al 4 por 100	
Id. 35.ª serie al 4 por 100	
Id. 36.ª serie al 4 por 100	
Id. 37.ª serie al 4 por 100	
Id. 38.ª serie al 4 por 100	
Id. 39.ª serie al 4 por 100	
Id. 40.ª serie al 4 por 100	
Id. 41.ª serie al 4 por 100	
Id. 42.ª serie al 4 por 100	
Id. 43.ª serie al 4 por 100	
Id. 44.ª serie al 4 por 100	
Id. 45.ª serie al 4 por 100	
Id. 46.ª serie al 4 por 100	
Id. 47.ª serie al 4 por 100	
Id. 48.ª serie al 4 por 100	
Id. 49.ª serie al 4 por 100	
Id. 50.ª serie al 4 por 100	

Rob BOYVEAU-LAFECTEUR

Célebre Depurativo Vegetal

EXIGIR EL FRASCO LEGITIMO

Vendado en casa de J. FERRÉ, farmacéutico, Sucesor de BOYVEAU-LAFECTEUR, Calle de Richelieu, 102, París y todas farmacias.

Victima y confortada la faulección en el inme guía se de Larran y particular ga, ilustra valle.

Fue la fl bellisimas tobrealle modesta, estimación se con su t. Los fane visron lug calidad oit á su titima

Fallatin

EL CA

to las frias hembre les No be vi so, Spwer se entre a mismo p tade, se ha pero encorv do por la có to grñido hembra. La contrab á esto la hubi Aún me pa que la hemb también el grñido —Made en se guo contera y S pago, le ha rías del jóv Todo esto se se lomi can la expi hñañ, El